

GEMEINDE RATSCHINGS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

SITZ: STANGE

**COMUNE DI RACINES**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

SEDE: STANGHE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

 SITZUNG VOM
UHR
03/05/2023

 SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Andrea Hellweger	Gemeindereferentin/Assessora		
Eva Schölzhorn	Gemeindereferentin/Assessora	X	

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Brigitte Preyer

Assiste la Segretaria comunale

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Next Generation Europe - PNRR - Mission 4-C1. Investition 1.1. CUP H48H2200000006: Erweiterung der Kindertagesstätte und des Treppenhauses in Stange, identifiziert als Baueinheit 6 der Bp. 606 in der K.G. Ratschings. CIG: 9800967DD1 - Technisch-verwaltungsmäßige Bauabnahme: Auftrag mittels Direktvergabe an Dr. Ing. Günther Turin, Sterzing (BZ).

Next Generation Europe - PNRR - Missione 4-C1-investimento1.1. CUP H48H2200000006: Ampliamento dell'asilo nido e del giroscala a Stanghe, identificato come subalterno 6 della p.ed. 606 in C.C. Racines. CIG: 9800967DD1 - Collaudo tecnico-amministrativo: Incarico mediante affidamento diretto al Dr. Ing. Günther Turin, Vipiteno (BZ).



Finanziato
dall'Unione Europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

In Erinnerung gerufen,

dass das Bauvorhaben zur Erweiterung der Kindertagesstätte in Stange gemäß Mitteilung des Bildungsministeriums vom 26.10.2022 Nr. 90853 und Dekret Nr. 57/2022 mit Mitteln aus dem Fonds des PNRR, Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - von der Europäischen Union - Next Generation EU zum Betrag von € 676.749,24 finanziert wird;

dass mit Ausschussbeschluss Nr. 130 vom 01.02.2023 die Bietergemeinschaft LZP Architekten und Partner, mit dem verantwortlichen Techniker Dr. Arch. Markus Lunz und Sylvia Lehnig mit den technischen Dienstleistungen in der Planungs- (Ausführungsprojekt) und Ausführungsphase (Bauleitung, Generalbauleitung, Aufmaß, Abrechnung) beauftragt wurde;

dass mit Ausschussbeschluss Nr. 222 vom 15.03.2023 das von der Bietergemeinschaft LZP Architekten und Partner, mit dem verantwortlichen Techniker Dr. Arch. Markus Lunz und Sylvia Lehnig, erstellte Ausführungsprojekt bezüglich dem vom Wiederaufbauplan (PNRR) M4C1 I.1.1 finanzierten Vorhaben zur „Erweiterung der Kindertagesstätte und des Treppenhauses in Stange, identifiziert als Baueinheit 6 der Bp. 606 in der K.G. Ratschings“ mit all seinen Unterlagen und mit veranschlagten Gesamtkosten von € 839.727,94 in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt wurde;

dass mit Ausschussbeschluss Nr. 260 vom 29.03.2023 die Kriterien für den Zuschlag definiert wurden;

dass mit Ausschussbeschluss Nr. 312 vom 03.05.2023 dem Unternehmen Mader Bau & Immobilien GmbH, Ratschings, der Zuschlag für die Durchführung der Bauarbeiten zum Betrag von € 632.016,72 zzgl. MwSt. erteilt wurde;

Gesehen Art. 102 des Kodex der öffentlichen Arbeiten GvD Nr. 50/2016 über die Vorschrift über die technisch-verwaltungsmäßige Bauabnahme durch einen Techniker mit vorgeschriebener Berufserfahrung;

dass die Gemeinde über kein eigenes Personal verfügt, welches diese Obliegenheiten erfüllen könnte;

dass lokale Körperschaften bei Anforderungen, welche nicht durch das Dienstpersonal durchführbar sind, Individualaufträge an Experten mit spezieller und nachgewiesener Ausbildung gemäß Artikel 7 Abs. 6 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 30.03.2021 Nr. 165 vergeben können;

dass daher ein Angebot von Dr. Ing. Günther Turin (MwSt. Nr. 00471530212), mit Sitz in 39049 Sterzing (BZ), eingeholt wurde, welche über die nötige Berufserfahrung und Voraussetzung als Abnahmeprüfer verfügt;

dass sich das Angebot vom 13.03.2023 Prot. Nr. 12217 auf € 6.750,00 zzgl. Fürsorgebeitrag und MwSt. beläuft;

Festgehalten, dass das Angebot sowohl in technischer als auch in wirtschaftlicher Hinsicht bewertet wurde und als angemessen erscheint und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgestellt, dass der Auftragsbetrag unter € 40.000,00 liegt und demnach ein Direktauftrag im Sinne des L.G. Nr. 16 vom

LA GIUNTA COMUNALE

Ricordato

che secondo comunicazione del Ministero dell'Istruzione del 26/10/2022 n. 90853 e decreto n.57/2022 del Ministero dell'Istruzione l'intervento del Comune di Racines per l'ampliamento dell'asilo nido di Stanghe viene finanziato con risorse del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) missione 4, componente 1, investimento 1.1, ad un importo di € 676.749,24;

che con delibera della Giunta n. 130 del 01/02/2023 il raggruppamento temporaneo degli architetti LZP e partner, con gli architetti responsabili Arch. Markus Lunz e Sylvia Lehnig, è stato incaricato per la progettazione (progetto esecutivo), e riguardante la fase di esecuzione (direzione dei lavori, la direzione dei lavori generale, la misura, la contabilità dei lavori);

che con delibera della Giunta n. 222 del 15/03/2023 è stato approvato in senso tecnico amministrativo il progetto esecutivo riguardante l'intervento, finanziato dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) M4C1 I.1.1, per l'ampliamento dell'asilo nido e del giroscala a Stanghe, identificato come subalterno 6 della p.ed. 606 in C.C. Racines, elaborato dal raggruppamento temporaneo degli architetti LZP e partner, con gli architetti responsabili Arch. Markus Lunz e Sylvia Lehnig con tutta la documentazione e con costi complessivi di € 839.727,94;

che con delibera della Giunta n. 260 del 29/03/2023 sono stati fissati i criteri di aggiudicazione;

che con delibera della Giunta n. 312 del 03.05.2023 è stato aggiudicato l'appalto per e lavori edili all'impresa Mader Bau & Immobilien Srl, Racines (BZ), ad un importo di € 632.016,72 più IVA;

Visto l'art. 102 del Codice appalti D.Leg. n. 50/2016 riguardante la normativa per il collaudo tecnico-amministrativo dell'opera da parte di un tecnico con esperienza professionale prescritta;

che il Comune non dispone di proprio personale che potrebbe svolgere le funzioni in oggetto;

che gli enti locali possono conferire incarichi individuali ad esperti di particolare e comprovata specializzazione in caso di impossibilità di far fronte alle esigenze dell'attività amministrativa con il personale in servizio ai sensi dell'articolo 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30/03/2001, n. 165;

che perciò è stata richiesta un'offerta dal Dr. Ing. Günther Turin (P. Iva 00471530212), con sede a 39049 Vipiteno (BZ), che è in possesso della necessaria esperienza professionale e dei necessari requisiti per svolgere le funzioni di collaudatore ;

che l'offerta del 13/03/2023 n. prot. 12217 ammonta a € 6.750,00 più importo contributo cassa e IVA;

Constatato che l'offerta è stata valutata sia sotto l'aspetto tecnico che economico ed è risultata congrua e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Dato atto, che l'importo dell'incarico è al di sotto di € 40.000,00 e che quindi è possibile e giustificato un incarico diretto ai sensi

17.12.2015 und der eigenen Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie möglich und gerechtfertigt ist;

Nach Einsichtnahme:

in die derzeit gültigen Bestimmungen über das Vergabewesen, das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 und das GvD vom Nr. 50/2016;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

die Satzung dieser Gemeinde;

die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 03/05/2023 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (QaEpj7hpCES8Iq4+FxkGY18FFYgmgx8lBzFNyHOO4fY=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 03/05/2023 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (seEH7plsPcYcbwXMo359oCLxzeBm6i2buLJkuHjmEZ8=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Dr. Ing. Günther Turin (MwSt. Nr. 00471530212), mit Sitz in 39049 Sterzing (BZ), mit der technisch-verwaltungsmäßigen Bauabnahme bezüglich dem vom Wiederaufbauplan (PNRR) M4C1 I.1.1 finanzierten Vorhaben zur *Erweiterung der Kindertagesstätte und des Treppenhauses in Stange, identifiziert als Baueinheit 6 der Bp. 606 in der K.G. Ratschings*, gemäß Angebot vom 13.03.2023 Prot. Nr. 12217, zu beauftragen.
Auftragsbetrag: € 6.750,00 zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.
CUP H48H22000000006
CIG: 9800967DD1
2. Den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu veröffentlichen.
3. Festgehalten, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 37 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 mittels Korrespondenz abgeschlossen wird.
4. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.
5. Die Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
678	2023	12012.02.30598	120100	8.564,40 €

Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim beschließenden Organ Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 e del Regolamento comunale sull'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia;

Visti:

le disposizioni in vigore in materia di appalti, la Legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 ed il Codice degli appalti d.leg. 18 aprile 2016 n. 50;

il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018;

lo Statuto di questo Comune;

il regolamento sulla contabilità;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 03/05/2023, impronta digitale del parere (QaEpj7hpCES8Iq4+FxkGY18FFYgmgx8lBzFNyHOO4fY=)

parere contabile Positivo espresso il 03/05/2023, impronta digitale del parere (seEH7plsPcYcbwXMo359oCLxzeBm6i2buLJkuHjmEZ8=)

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di incaricare Dr. Ing. Günther Turin (P. Iva 00471530212), con sede a 39049 Vipiteno (BZ), con il collaudo tecnico-amministrativo riguardante l'intervento, finanziato dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) M4C1 I.1.1, per *l'ampliamento dell'asilo nido e del giroscala a Stanghe, identificato come subalterno 6 della p.ed. 606 in C.C. Racines*, secondo l'offerta del 13/03/2023 n. prot. 12217.
Importo incarico: € 6.750,00 più importo contributo cassa del 4% e IVA del 22%
CUP H48H22000000006
CIG: 9800967DD1
2. Di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.
3. Constatato che il presente contratto verrà perfezionato ai sensi dell'art. 37 della legge provinciale n. 16/2015 tramite scambio di corrispondenza.
4. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.
5. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Di dare atto che avverso questa deliberazione entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, può essere presentato reclamo presso l'organo deliberante. Entro il periodo di giorni 60 dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)